

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
PIATA SF. GHEORGHE 4. — TEL. 2-52

Jobb volna

eddig tapasztalatok alapján, ha az egész szerelési komédiát befejeznék, a tragikomédia utolsó felvonása után leengednék a függőnyt és a társulat drágán fizetett tagjait szólnék eresztének. Hiszen az egy-két év ár kedvéért olyan statisztériát vonultatnak fel, amelynek energiáit sokkal hasznosabban lehetne értékesíteni az emberiség számára. Mennyivel előnyösebb lett volna, ha például abból a pénzből, amibe az eddigi szerelési értekezletek kerültek, kórházakat létesítettek volna, a néptanítók számát arányították volna, vagy pedig az így kibontott összegekből külön alapot teremtetek volna a háboruban megrokkant harcosok támogatására, esetleg a világháború alatt tönkrement existenciák megmentésére. Mert hiszen a szerelési konferenciák éppen azért, mert hivatásuk lenne a háborús hatóságok kiküszöbölése érdekében működni, a legszorosabb eszmei kapcsolatban annak a háborúval. Sőt a kapcsolat nemcsak eszmei, hanem valóságos gyakorlati igényű is. Ha ezt az eddigi tehetetlenségét nem tanultuk volna meg, megtudhattuk volna a francia fűdelegátusnak most tartott szerelési beszédéből. A szerelési értekezletek már régen biztonsági — új szemlésmi rágyógyó, melyet évekig lehet szoptatni — konferenciák alakultak át és ezeknek jelszava már nem a szerelés, hanem a felszerelés. Megmondotta Barthou, — a diplomáciában egészen szokatlan hangon és modorban — hogy most már csak arról van szó, kinek szabadjon jobban és kinek kevésbé jobban fegyverkezni. És ha már ezt az eddigi is létezőt, csak ki nem mondott fogalmat ilyen precízen körülírták, honnan várjuk azt a hatalmat, amely megakadályozhatná az egyes államok teljesen szabad fegyverkezését tetszésük és teherbíró képességük szerint vagy azon túl is? A szerelési értekezlettel nem. A Népszövetségtől, melynek fattyuhajtása az egész szerelési játék, még kevésbé. Megy minden a maga útján úgy, amint ezt az utat a francia főmegbízott kijelölte, amikor figyelmeztette Angliát, hogy ne feledkezzenek meg róla, a brit birodalom splendid isolationje is megszűnt a hajóúriásokkal és légi járművekkel szemben. Egyes propagandabeszéd volt ez annak érdekében, hogy Anglia is siessen fegyverkezni, ha nem akar lemaradni a nagy versenyben. Mintha bizony erre a biztatásra akár Angliának, akár Amerikának, vagy bármely más hatalomnak szüksége lenne. Hisz nap-nap után olvashatjuk, hogy itt ilyen agyukat, ott olyan mérges gázokat, itt akadályt nem ismerő hatalmas tankokat, ott száz és száz mértődről dirigálható személyzet nélküli hajókat, a tenger színe alá száz méterre lebukni képes tengeralattjárókat próbáltak ki, embereket magában rejtő légitörpedőkkel kísérleteztek. Mintha csak minden elme, minden tehetség a rombolás gonosz szellemétől megszállottan a pusztulás és pusztítás szolgálatában állana. Mintha csak megszűnt volna az emberiség boldogulásának önelégültsége, az emberi szolidaritás érzése, az egymásrataláltság tudata és az élet értéke. Az előtérben eddig legalább megértő szavak hangzottak el, békülékeny gesztusok lendültek levegőbe, most ez is megszűnt. Barthou az egész szerelési értekezlettel lerántotta a maszkát és most itt áll az emberiség előtt valódi arculata teljes ijesztő meztelenségében. A háttérben pedig a hadigyarak véreskező profitáskjai önelégülten röhögnek a markukba. Kezdenek az egyenesbe jönni.

Veszedelemes csend

Franciaország sürgősen fegyverkezik, mert új háború esetén nem akar készületlenül állni — Nagy ellen-tétek a szerelési konferencián

Litvinov új békeszervet ajánlott

Genfben igen forró lett a talaj. A politikusok, akik azért jöttek össze, hogy a szerelés kérdésében végre valamelyes megállapodást létesítsenek, távolabb állanak ma ettől a megállapodástól, mint valaha. Ismertettük Simon angol külügyminiszter szerda esti beszédét, amelyben a szerelés kérdésében kifejtette Anglia álláspontját. Simon arra a megállapításra jutott, hogy a jelen körülmények között nincsen kilátás a megértésre.

Barthou francia külügyminiszter fejtette ki azután a francia álláspontot és meglehetősen nyíltan jelentette ki, hogy

Franciaország nem tartja elfogadhatónak azokat a javaslatokat, amelyek Németországnak a fegyverkezést megengedik. Támadta Németországot,

amely szerinte egész Európa számára veszélyt jelent.

Litvinov orosz külügyi népbiztos óvta a konferencia résztvevőit, hogy magukat túlságos pesszimizmusnak engedjék át. Javasolta, hogy a szerelési konferencia mellett létesítsenek egy ugynevezett békeszervet, amely lehetővé teszi azt, hogy Németország és Japán is visszatérhessenek Genfbe.

A francia lapok Litvinovnak ezt a tervét hevesen ellenzik. Szerintük ez a békeszerv újabb Népszövetség volna a Népszövetség keretein belül.

Nincsen ennek semmi értelme, mert ha ez megvalósulna, akkor a Népszövetségnek már alig maradna munkája és legfeljebb csak a leánykereskedelem és a kábítószerek forgalomba hozatala ellen küzdhetne.

A világhatalmasztrófa elkerülhetetlen ha a szerelési konferenciát kudarc éri

Genfben Barthou beszéde óta igen nagy izgatottság uralkodik. A szerelési konferencia vezetői azon a véleményen vannak, hogy az egész világon valamennyi állam fegyverkezik és attól tart, hogy a szerelési konferencia kudarcának esetére a világhatalmasztrófa elháríthatatlan lesz és egyik állam sem akarja, hogy ez készületlenül érje.

Csütörtökön a szerelési konferencia megnyitása után kiderült, hogy nincsen szórnok. A loysi báró olasz delegátusnak kellett volna beszélnie, azonban lemondott a szólásjogáról, mert

Litvinov politikai ebédet adott, amelyen Titulescu is résztvett

A Népszövetség tanácsa pénteken délután zárt ülést tartott, amelyen különböző eljárás kérdésekkel foglalkozott. A magyar panaszirat a magyar-jugoszláv határincidensek kérdésében még nem került tárgyalásra.

Csütörtökön Litvinov orosz külügyi népbiztos ebédet adott, amelyre hivatalosak voltak Benes csehszlovák, Titulescu román és Tevfik Rüzsdý bey török külügyminiszterek.

Hírlik, hogy ezen az ebéden nagyfontosságú politikai kérdésekről volt szó. Pénteken Barthou francia külügyminiszter adott ebédet, amelyen Simon, Litvinov és Titulescu vettek részt. Ezen az ebéden a szerelési kérdésekről tanácskoztak.

Párisból jelentik, hogy a francia kamara pénzügyi bizottságában Pétain marsall hadügyminiszter előterjesztette a hadügyi költségvetésnek három mil-

liárd frankkal való kiegészítését. A hadügyminiszter rámutatott arra, hogy Németország állandóan fegyverkezik és új háborúra készül.

Ezt a veszedelemes csendet azonban Franciaország ismeri és a maga részéről is mindent elkövet, hogy egy esetleges újabb háború ne találja készületlenül.

Németország nem tartja be a versaillesi békeszerződést és Franciaország mindent elkövet, hogy ennek a szerződésnek továbbra is érvényt szerezzen. Mindazonáltal szükséges, hogy Franciaország ne riadjon vissza semmiféle áldozattól. Ezeket a milliárdokat hadi kikötők létesítésére és felszerelésére, továbbá a légi flotta kiegészítésére fordítják.

Újabb hírek arról számolnak be, hogy Franciaország és Németország között a Saar-vidék kérdésében meg-egyezés jön létre.

A tárgyalás folyik és remény van megállapodásra.

A szerelési konferencia főbizottságának ülését pénteken délután háromnegyed négykor nyitotta meg Henderson elnök és arra kérte a delegátusokat, tartózkodjanak a sok felesleges beszédetől, hanem ehelyett igyekezzenek gyakorlati megoldásokat találni.

Bec k Vladimir dr. lengyel külügyminiszter hangsúlyozta, hogy Lengyelország elhárít magáról minden felelősséget a konferencia esetleges kudarcáért.

Lengyelország elfogad minden olyan megoldást, amely a szerelés egyenlőségén alapszik.

DUCA GYLKOSAI A LEGFELSŐ KATONAI BÍRÓSÁG ELŐTT. A legfelső katonai bíróság Macovescu tábornok elnöklété mellett tegnap kezdte meg Duca miniszterelnök gyilkosainak, Constantinescu, Belimache és Caranica bűnyűgyében a felelősségi tárgyalást. Budisteanu Stancu és Vasiliu-Cluj védők tizenkét pontból álló semmisségi panaszt terjesztettek elő. Azonkívül azon a címen, hogy az iratok áttanulmányozására nem volt idejük, a tárgyalás elhalasztását kérték. A hadbírósg az előterjesztés elutasította, de elutasították a beterveztett illetékességi kifogást is. Ítélet-hirdetés mára várható.

Az elegáns Zeletzky

vallomást tesz a Skoda-bizottság előtt a titokzatos iaemberről és a kaucsukemberről

A Skoda-ügy — az a nagyszabású botrány, amely milliárdos összegekben való hadfelszerelési cikkeknek a Skoda-műveknél történt megrendelésével kapcsolatosan még másfél év előtt pattant ki és amelynek egyik fejezete Zeletzky Brunónak, a Skoda-művek romániai igazgatójának elítélése — újra foglalkoztatja a közvéleményt. A parlament — mint emlékeztet — a Skoda-ügy kivizsgálására bizottságot küldött ki, amely sérényen folytatja munkáját.

Zeletzky Brunó, a jilavai fogházban büntetését kitöltő volt igazgató, nemrég beadványt intézett a bizottsághoz és kérte kihallgatását. Erre a kihallgatásra csütörtökön került a sor.

Zeletzky két fogházor között autón érkezett a parlamentbe, ahol elegáns ruhában, frissen megberetváltkozva jelent meg a bizottság előtt.

Az elegáns fegyene ötvenyolc sűrűn teleirt oldalas memorandumot terjesztett a bizottság elé. Az emlékirat 1920-tól kezdve elmondja a hadi megrendelések történetét és azzal végződik, hogy ha a vizsgálóbizottság Zeletzkyt ártatlannak találja, nyissa meg előtte a börtönt és adja vissza állását. A bizottság elnöke azt a kérdést intézte Zeletzky-hez, hogy van-e valami mondanivalója. Zeletzky kijelentette, hogy vannak műszaki kérdések, amelyekre vonatkozólag felvilágosításokat kíván adni.

Pamfil Seicaru indítványára a bizottság úgy határozott, hogy előbb kitanulmányozza Zeletzky memorandumát és csak azután eszközli a kihallgatást.

Csütörtökön a vizsgálóbizottság még Stefanescu-Amza tábornok volt hadügyminisztert hallgatta ki. A kihallgatása során elmondottakat a bizottság a tárgyalásról kiadott közleményében a következő öt pontban foglalta össze:

1. A Skodák által kötött szállítási szerződésen senki nem eszközölt lényegesebb változtatást.

2. A kormány és a hadügyminiszter Zeletzky személyére vonatkozólag a szigurancától rossz információkat kaptak.

3. A rendelkezésknél nem kérték ki a legfőbb tüzérségi vezetőség véleményét és a bizottságban, amely Skodákkal tárgyal, nem foglalt helyet a vezérkar technikai osztályának vezetője.

4. A rendelt hadianyag nem volt megfelelő.

5. Az ár túlságosan magas volt.

Pénteken délelőtt a feltűnő eleganciával öltözött Zeletzky Brunó másodszor is megjelent a parlament tanácstermében a vizsgálóbizottság előtt.

Zaharov képviselő, bizottsági tag, intézte Zeletzkyhez az első kérdéseket:

— Miért távolították el önt annak idején az állásából és miért került a helyére Georgescu nyugdíjas ezredes?

— Ez Stefanescu-Amza akkori hadügyminiszter kívánságára történt.

— Mi volt ennek az oka?

Zeletzky a felelettel adós maradt.

Zaharov képviselő egy pár pillanatra vár, azután újra kérdez:

— Adott a Skoda-művek vezérigazga-

tósága jutalékot olyan nyugdíjas tiszték, akik a fővárosi Skoda-igazgatóság szolgálatában álltak?

— Kimondottan egyetlen nyugdíjas tiszt sem állott a cég alkalmazásában. Strejescu nyugdíjállománya ezredes a fővárosi kirendeltség megbízásából eljár, hogy a Skoda-műveknek járó összegeket gyorsabban utalják ki.

— Mennyi fizetést kapott ezért?

— Esetről-esetre az ügyek elintézése után kapott tiszteletdíjat.

Stanescu képviselő kérdezte azután Zeletzkyt, hogy kicsoda az az ember, aki Zeletzky levelezésében Omul de lemn néven szerepel?

A közvetítési díjak kiizetését tisztázzák

A bizottság ehhez hozzájárul, az ültés negyedórára felfüggesztették és Zeletzky egy másik szobába vonult, ahonnan tizenöt perc múlva pontosan visszatért. Zaharov képviselő kérdésére, hogy ki volt a faember, Zeletzky így válaszolt:

— Stefanescu-Amza.

— Tehát Stefanescu-Amza adta a megbízó levelet Georgescu ezredes számára?

— Elmozdításom után — mondja Zeletzky — Georgescu csak addig állott a képviselői élén, amíg Stefanescu-Amza volt a hadügyminiszter. Georgescu különben érdekelve van az összes elkövetkezendő rendelkezésnél. En magam is tárgyaltam vele a közvetítési díjakról és abban állapodtunk meg, hogy azok a rendelkezések megtétele arányában válnak esedékessé.

Iunia képviselő kérdezi azután Zeletzkytől:

— Önt kiutasították?

— Igen, de azután, amikor Stefanescu-Amza tábornok már

Elitelt vasgárda vezérek védelmében érdekes beszédek hangzottak el az itélőtáblai tárgyaláson a védőügyvédek részéről

A helybeli itélőtábla tegnap öt lugoji vasgárdista ügyével foglalkozott. A fiatalembereket, Micescu Nicolae, Cionca Jont, Szilly Pavelt, Pepa Jancut és Toader Liviuat a Lugoj-lugosi törvényszék a Marzescu-rendtörvény alapján egyenként két évnyi börtönrre, valamint ötezer lei pénzbüntetésre ítélte. A lugoji felosztott vasgárda szervezői az ítélet ellen felebbezést jelentettek be és így az ügy az itteni itélőtábla elé került, amelynek tegnapi tárgyalásán tanuképpen Deac Juliu rendőrzérfelügyelő helyettes hallgatták ki. Deac, aki annak idején ebben az ügyben a vizsgálatot vezette, elmondott, hogy a szervezkedés kezdetlegesen folyt és azt nem is tudták befejezni, mert a szervezetet feloszlatták és a vezetőket letartóztatták.

Azután a perbeszédre került a sor. Lungulescu helyettes főügyész kikelt a tapasztalatlan ifjúság ellen, amely a haza megmentőjéiként akar szerepelni. Az éretlen ifjúság nem alkalmas arra, hogy az állami életben felelősségteljes álláshoz jusson. A főügyész azonban elismerte azt, hogy a vád és így a bünte-

Zeletzky a kérdésre azt válaszolja, hogy a faember elnevezés alatt a központi hivatal igazgatóját értette.

Zaharov képviselő: Ez nem lehet helytálló. Mi célja lehetett ennek az igazgatónak, hogy a rendelések az ő kezén menjenek keresztül.

— Nem emlékszem pontosan, — válaszolja Zeletzky.

— És ki volt a kaucsukember?

— Nem tudom.

— Hogyan lehetséges, hogy ön, aki a chifre-kulcsoknak birtokában volt, nem tudja ennek az elnevezésnek a jelentőségét?

Zeletzky egy negyedórai gondolkozási időt kér, mert szeretne betekinteni jegyzeteibe.

nem volt hadügyminiszter, ismét visszatérhettem és elfoglaltam előbbi állásomat.

Zaharov: Mardarescut és Vaida Mirceat mikor alkalmazták?

— Stefanescu-Amzának a miniszteri székéből való távozása után.

Pop Valér képviselő: Ki volt a kaucsukember?

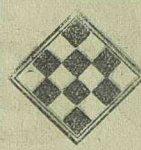
Zeletzky: Argetoianu.

— Tárgyalt ön Maniuval?

— Amikor Löwenstein, a Skoda-művek vezérigazgatója, a fővárosba érkezett, megjelentem vele Maniuval, mint miniszterelnöknel.

A bizottság ezzel a kihallgatást befejezte és úgy határozott, hogy azt kedden folytatja.

Hír szerint a bizottság megbízta Alexandrini képviselőt, hogy bizonyos bankbetétek után nyomozzon. Állítólag olyan pénzekről van szó, amelyeket egyes politikusok a Skoda-művektől kaptak.



Gütermann-
varró- és
gomblyukselyei

A varróselyem előnye, hogy egyenlőértékű a nyersselyemmel.

A varróselyem tiszta selyemből készült

A varróselyem színtartó.

A varróselyem ellentáll az időnek

A varróselyem fénye természetes.

A varróselyem több mint 600-fél

A varróselyem színben készül.

A varróselyem olcsó.

A varróselyem puha, elasztikus és

A varróselyem varrásnál alkalmaz

A varróselyem kodik a ruhadarabok

A varróselyem hoz.

A varróselyem felhasználásánál

A varróselyem szemek nem szakad

A varróselyem nak el.

A gyapjú vagy selyemszövetek festése

nel a varrás csak akkor kapja meg az u

szint, ha gépsejmet alkalmazunk.

Figyeljen jól tehát, hogy ruhája mive

lesz megvarrva.

Ne takarékoskodjon a varrásnál.

A varróselyemnek nincs párja

Hasznájon tehát Gütermann varróselymet

az a legjobb

Gütermann & Co. S. A.

Románia, Bucuresti

Végül hangsúlyozta, hogy a vádlott nem követte el büntényt, amikor országosan elismert párt részére fiókok akartak szervezni. Az öt vádlott felmentését kérte. A felmentés mellett érve még Bogdan Antal dr. és Baran C. riolan dr. is.

Az ítéletábla június kilencedikén hirdeti az ítéletet.

A régi ezresek beváltásánál sikerrel operált két veszedelmes zseblolvaj

A törvényszék előtt tegnap Georgescu Constantin és Teodoru II fővárosi illetőségű rovtott multu egynek állottak, akiket lopással vádoltak. Az elmúlt év őszén Georgescu és Teodoru a fővárosból Timisoara-Temesvárrjöttek és itt rendszeres lopásokat követtek el. Mindketten a Nemzeti Bank épületében ólálkodtak, ahol abban az időben váltották be a régi ezer leies bankjegyeket. A két notórius tolvaj éles szem mefigyeltte, hogy ki vált be a nagyobb összegű ezrest, majd szóbaállta az illetővel. Beszéd közben azután olyan ügyesen lopták ki áldozatuk zsebéből a újonnan beváltott ezresek, hogy azok észre sem vették. A zsebmetszők áldozatául esett Dumitras Magda magánzó is, akitől a Nemzeti Bank épületében tavaly novemberben 26.500 leitmig Simin a Erzsébettől 3000 leit loptak el. A rendőrségnek sikerült elfogni a két veszedelmes zsebmetszőt, akikről kihallgatásuk során kiderült az is, hogy tizenöt éve folytatják már ezt a mesterséget. A bíróság tegnap egyenként két két évi fogházbüntetésre ítélte őket. Az ítélet ellen felebbeztek.

HABORUS ÉRDEMEK SZOKATLAN JUTALMAZÁSA. Zágrábból jelentik, hogy a helynyolc esztendőes Bauer Antal zágrábi római katolikus érsek mellé saját kérelmére utódlási joggal koadjutort neveztek ki. A koadjutor egy harminchat esztendő fiatal pap, aki ugyan Horvátországban született, de a világháború idején a szerb hadseregben teljesített katonai szolgálatot. A horvát papság körében ez a kinevezés viszályt keltett, mert abban bizonyos háborus érdemek jutalmazását, nem pedig az egyházi érdekek figyelembe vételét látják.

Tatarescu mint nemzetvédelmi miniszter:

A hadsereg modern felszerelése érdekében semmiféle áldozattól nem szabad visszariadni

Jrnapján a nemzetvédelmi tárca vezetőiben tervezett változás elintézését ért. Csütörtökön délután előbb T a t a r e s c u, majd egy órán keresztül U i c a tábornok volt a királynál kihallgatáson. Akkor történt meg a döntés olyképpen, hogy

a nemzetvédelmi tárcát másfél hónapra Tatarescu miniszterelnök veszi át és

elléje Lazarescu tábornok, a haradik hadtest parancsnoka kerül alminiszternek. A király Uica tábornoknak a kronarend nagyszalagját adományozta. Tatarescu miniszterelnök, akinek nemzetvédelmi miniszterré történt kinevezése a hivatalos lap tegnapi számában adott napvilágot, tegnap délből megjelent a nemzetvédelmi miniszteriumban és vette hivatalát. Az aktusnál jelen voltak Uica tábornok eddigi nemzetvédelmi miniszter Paul A n g e l e s c u hadfelsze-

relési miniszter, S t e f a n e s c u - A m z a, Gorsky, C o n d e e s c u és még sokan a tábornoki kar tagjai közül. Tatarescu elsősorban köszönetet mondott Uica tábornoknak a miniszterium eddigi vezetéseért, majd hangsúlyozta a nemzetvédelem ügyének fontosságát és örömét fejezte ki azon, hogy ez az összes nemzeti erők részéről támogatásban részesül. Azután beszélt a hadsereg szükségleteiről és a tervbe vett beruházásokról.

A hadsereg modern felszereléssel való ellátása érdekében semmiféle áldozattól nem szabad visszariadni. Beszédét ezekkel a szavakkal fejezte be: Mindent a hadseregért!

A nemzetvédelmi tárca vezetésében történt változással még nincsenek elintézve azok a változások mind, amelyeket a kormányban terveznek. Ujból felme-

rült az a hír, hogy I n c u l e t belügyminiszter is kiválik a kormányból és az új belügyminiszter F r a n a s o v i c i lesz. Az alminiszterek szem előtt tartva a kormány takarékosági szempontjait, hírszerint, lemondanak állásaikról. Csak a miniszterelnökségi, a külügyi és a légügyi alminiszteriségek maradnak meg. J a m a n d i belügyi alminisztert tárca nélküli miniszterré, A s s a n iparügyi és kereskedelmi alminisztert pedig meghaltalmazott miniszteri rangban koppenhágai követté nevezik ki.

Az alminiszteriségek megszüntetése körül különben még nincsen teljes megegyezés. A kormány egyes tagjai azon a véleményen vannak, hogy a belügyi, pénzügyi és földművelésügyi alminiszteri állások fentartására is szükség van.

JÖ KÖZÉRZET,



életkedo, az egészség jele;
ROSSZ
közérzet
idegesség, igen gyakran
rendetlen
széklet
következményei

Amikor valaki rosszkedvű, ingerlékeny, azt szokták róla mondani, hogy „székrekedő van”. Ez a kifejezés annyira általános, hogy azzal jellemzik a rosszkedvű, ingerlékeny, haragos embert — és teljes joggal! Mindenki ismeri a székrekedés kellemetlen következményeit, de kevesen vannak, akik a legelső tünetnél küzdenek elene. A mérges anyagok teljes és könnyű kiválasztása az egészség fő kelleke. A betegek azonban nem tejesítetik kellő mértékben és mindenkor kötelességüket, de az

ARTIN

megerősíti a beleket, arra kényszeríti őket, hogy fájdalommentesen, természetesen kiválasszák ki a mérges anyagokat.



Árs: Lei 20.- 33.- 88.-

Dr. Wander r.-i. üzemek készítménye

A bányási magyarság és a községi választások

A Magyar Párt egyes községi tagozatai most döntenek, hogy a közelgő községi választásokon a magyarság önálló listával vegyen-e részt, vagy pedig valamelyik más párttal választási kartelt létesítsen. Sanpetrugermán-Németszentpéter magyarsága nem állít fel önálló listát. A községben két jelölt listát nyújtottak be. Mindkét listára felvettek két-két magyar jelöltet. A Magyar Párt ottani tagozata erre való tekintettel szabad kezét adott tagjainak, hogy hová szavazzanak.

A Magyar Párt Sentanoua-ujszentesi tagozata vasárnap, június 3-án délután három órakor rendkívüli közgyűlésen határoz, hogy önálló listával vegyen-e részt a választáson. Ugyancsak a községi választással foglalkoznak vasárnap délután a Fratelia-ujkisodai és Bessenyei-telepi magyarpárti tagozatok is. Mindkét tagozat közös közigazgatási területen működik és ezért szükséges, hogy a községi választáson egyöntetűen foglaljon állást. A két tagozat vasárnap délután három órakor a Hegedűs-féle vendéglőben rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlésen a magyarság állásfoglalásáról, valamint a jelöltek személyéről határoznak.

TULMAGAS AZ ÉRETTSÉGI DIJA. A közoktatásügyi miniszter újból szabályozta a középiskolai vizsgák díjait. Az első osztályba való felvételi vizsga díja nyolcvan lei, a kis érettségi díja százharminc lei, a nagy érettségi díja ezerkétszáz lei és a tanítóképzői képesítő vizsga díja háromszáz lei. A miniszterium a nagy érettségi vizsga díját igen magasra szabta meg és ezzel sok szegény tanulóknak valósággal lehetetlen, hogy érettségi vizsgát tegyen.

Capitol-Steiner nagyzol

és közben a város a még nagyobb veszteségek elkerülése érdekében tárgyalásokat folytat a Forum-mozi megvásárlására

Az összedőlő Capitol-mozi ügye nyugszik és ebből a Vestul című lap azt következtetést vonja le, hogy politikai befolyások érvényesülnek, melyeknek célja az egész csunya és párját ritkító építkezési botrány eltussolása. Steiner, a famózus pallér, közben cikkeket sugalmaz egyes lapokban, de mint titkos szerkesztő sem bizonyul jobb mesternek, mint az építészeti szakmában.

Ervei összeomlásának még akkora vihar sem kell, mint a Capitol-mozinak.

Boldogan állapítatja meg, hogy a menyegyzet összeomlása révén emberéletben nem esett kár és így nincs alapja a bünvádi eljárás megindításának. Közönséges gyilkossági kísérlet volt a mozi tetőzetét akár tudatlanságból, akár a haszonlesés könnyelműsége folytán úgy megépíteni, hogy az hónapokon keresztül az emberek százainak életét veszélyeztette. Csak nem gondolja, hogy ezt cinikus magyarázatokkal el tudja intézni? Vagy azt gondolja, hogy a lakosság türelme minden elbir? Az ő további nagyképűsködéseit is? Román laptársainkban különböző nemzeti igényekkel kapcsolatban állandóan olvashatjuk, ha az illetékesek nem teszik meg a szükséges lépéseket, a nemzeti közvélemény maga veszi kezébe az ügyek intézését. Mi a legalitás álláspontján vagyunk és az önbíráskodást nem fogadjuk el jogosnak semmilyen körülmények között, de ilyen esetben meg tudnók érteni a közvélemény felháborodásának kirobbanását. Erre azonban nem lesz szükség, mert bizunk benne, hogy az igazságügyi hatóságok megtalálják a törvényes megtorlás eszközeit.

A kitűnő Steiner különben maga beismerte, hogy a felelősség őt terheli, amikor vállalkozott a tetőzet újbóli felépítésére.

A közönség, mely a mozit látogatja, nem kér ebből a munkából, mert boldog, hogy az isteni gondviselés egyszer megmentette az összelapítás veszélyétől. Ezt nem akarja próbára tenni még egyszer. A város vezetőségének a legelemibb üzleti érdekek szempontjából is kötelessége a munkát más megbízhatóbb céggel elvégeztetni, ha nem akarja, hogy a közönség kerülje a Steiner-féle szerkezeti csodákat.

Talál bőven ilyeneket azok között is, akiknek működési engedélyét most akarják megsemmisíteni. Pedig ezek egyikének háza sem dőlt még össze.

Az ügyészségi vizsgálat állítólag a napokban befejeződik és akkor időszerű lesz az újrāépítés. De Steiner tevékeny

közreműködése nélkül. Ez eddig éppen elég kárt okozott már azáltal is, hogy a legutóbbi hívős estéken nem lehetett a kertmoziban előadásokat tartani. Erre való tekintettel

a város tárgyalásokat is folytatott a Forum-mozi tulajdonosával, hogy azt a mozgóképszínházat megvásárolja.

Vajjon ennek a költségeit ki fogja viselni? Tény az, hogy gondoskodni kell moziteremről, de az ezzel járó kiadásokat viseljék azok, akiknek a mai példátlan állapot tulajdonítható. Éppen ezért nem szabadna késni a büntügyi zárlat elrendelésének sem azok vagyonára, akik ennek a botrányos ügynek a részesei. Hisszük, ha ez eddig késett is, nem fog továbbra is vártni magára.

A belügyminiszter által jóváhagyott költségvetést megváltoztatta a város ideiglenes bizottsága és az iskolaépítésre szánt összegből további egy milliót lecsipett a román szintársulat támogatására

A város annak idején az állandó román szintársulat támogatására a költségvetésbe három millió leit vett föl. A belügyminiszter ezt az összeget két millió leire szállította le. Most azután ebben az ügyben meglepő fordulat történt. A városháza kapuja alatt a vásárhirdetések között közszemlére függesztettek ki egy május 22-ről keltezett ideiglenes bizottsági határozatot. Eszerint a város ideiglenes bizottsága a belügyminiszter által jóváhagyott költségvetést megváltoztatta és a két milliót három millió leire emeli fel. A két elemi iskola építésére előirányzott öt millió leit a város egy

millió leiel leszállítja és ezzel felemeli az állandó román szintársulat évi támogatását.

A Magyar Párt bányási tagozata megfélebbezte ezt a határozatot és kifogásolja, hogy bár május 22-ről van keltezve, csak most függesztették ki és így az tulajdonképpen nem volt a törvény által megszabott tíz napon keresztül közszemlére kitéve. Kifejti a felebbezés azt is, hogy a város ideiglenes bizottságának nincsen joga az évi költségvetést önhatalmulag megváltoztatni és törvénytelen dolog, hogy az iskolai célokra előirányzott összeget csökkentik.

HIREK

Előfizetési árak:

Comănăna: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei
Nyugdíjasok: havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő
Magyarországi nyugdíjasok: havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-00
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a központosító felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Még egyszer

az embervédelem és állatvédelem

Kun Ferenc dr.-nak a csirkék felháborodásáról és a csavargó gyermekekről szóló cikkemre adott válasza, sajnos, sem megnyugtató, sem meggyőzőni nem tudott. Magam is azok közé tartozom, akik nemcsak emberségesen bánnak az állattal, de szeretik is. Mielőtt a magam álláspontját megvédeném, ki kell jelentenem, nagyon igaz volt az illető uriaszonyok, aki nevésgesnek találta, hogy egy ismeretlen hölgy rátámadjon azért, mert a kezében levő pár csirkét fejfelé tartva vitte hazafelé. Bizonyára nem kínzás volt a célja és csupán azért nem fogta ölbe, mivel a ruháját sajnálta tönkretenni vele, — amiért viszont férjének kell megcszenvednie, amíg mást vehet helyette.

Egyáltalán nem állítottam egymással szembe a két kérdést úgy, „mintha egyik a másikat kizárná”. Itt csak arról van szó, hogy tényleg az emberi jótékony és kulturális haladás karikaturája az ilyen önzetlen buzgódság az állatvédelem terén, mint a cikkemben írt két eset mindaddig, amíg a kiskorú leányok és fiúk ki vannak dobva a biztos züllés útjára a nagyvárosok éjszakaiában. Nekem az a szerény véleményem, hogy az „emberi erkölcsök javítását és az eldurvulás elleni küzdelmet” sohasem fog sikerülni megvalósítani, amíg nem az embereket védő egyesület, hanem az állatvédő egyesület működésén keresztül gondolják ezt kivihetőnek.

Cikkének utolsó soraiban ezt írja: Az állatvédelmet más szemmel nézik mindazok, akik az emberi kultúra előrehaladásában biznak és nem adják át magukat a visszafejlődés sötét gondolatának. Nehezen lehetne örövendeni az olyan kulturhaladásnak, ha minden háziasszony két kezét előre nyújtva és tenyerére fektetve vinné haza a csirkét a piacról és az összes kutyák a szalon sűppedő szőnyegein heverve csattogtatnák fogaikat, legyek után kapkodva a levegőben, ha ugyanakkor nincs egy olyan embervédelmi intézmény, amelynek tagjai éjjeli szolgálatot tartva összeszedik az utcáról a serdülő fiatalságot és kézbeveszik ezeket a sorsát, hogy mire felnőnek ne legyenek nagyszerű kulturánknak élő lelkiismeretfurdalásai.

Elsősorban szükségünk volna egy általános, nagy emberi összefogásra az embervédelem érdekében. Be sokat lehetne azokból a husz lelekből csinálni még akkor is, ha csak a felét fordítanánk embervédelmi intézményekre és a többi maradna az állatvédelem céljaira. És mennyi, de mennyi embert lehetne megvédeni olyan önzetlen jószívúsággal, amilyen a csirkét és kutyát sajnáló emberekben van. Az állatvédelem ügye is milyen gyermekjáték volna, ha az embereket védenék meg először, ha az emberi erkölcsöket igyekeznénk megszilárdítani. Az emberek a nagy általánosságban ma sokkal jobban bánnak az állatokkal, mint egymással. Valószínűleg azért, mert ehhez mégsem kell különösen nemesebb motívum. Elég egy kis szívet csiklandozó ellágyulás. (—la—)

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DELE HIRLAP

JÖN AZ UJABB HÓHULLÁM. Amerikában újabb nagy hóhullám van, amely az eddigi hőséget is felülmulja. Helyenként százöt Fahrenheit-fok meleget mutat a hőmérő. A meleg különben terjeszkedik Európa felé. Városunkban tegnap a meleg ismét jelentősen emelkedett és a hőmérő dialben 26 fok meleget mutatott. A meteorológiai intézet jelenti a következő huszonnégy órára: Szép, derűs idő várható, további felmelegedéssel.

— Pius pápa hetvenhét éves és ezt a születési évfordulót a Szentatyja teljes visszavonulásban tölti a Vatikánban. Ünnepek nem lesznek és csupán a Vatikán ormára kitűzött lobogó jelzi, hogy a pápának születésnapja van.

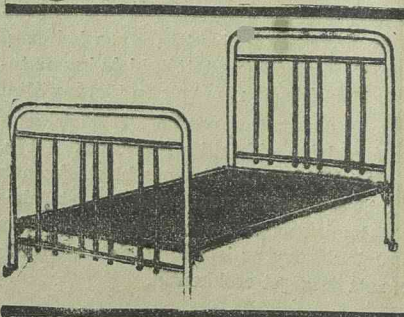
— Imbroane Avram dr. hazaérkezett külföldről. Imbroane Avram dr. közoktatásiügyi államtitkár, aki hosszabb ideig Meránban tartózkodott, visszatért külföldi utjáról. Az államtitkár, aki egyben a liberális párt temesmegyei tagozatának elnöke, visszaérkezése alkalmával a párt tagjai és barátai lelkes fogadtatásban részesítették. Az államtitkár tegnap a fővárosba utazott és újból megkezdte hivatali ténykedését.

— Az idegenek jelentkezése. Közöltük, hogy városunkban megkezdődött az idegenek ellenőrzése. A rendőrség idegenellenőrző osztálya ezután is figyelmezteti az idegeneket, hogy tartózkodási engedélyük meghosszabbítása végett június 5-ig jelentkezzenek. Jelentkezni lehet naponta — a vasárnapot kivéve — délután 4—8 óra között a rendőrprefektúra épületének földszintén levő 21 számú irodában.

— Lugoji uriaszony halála. Lugojon hosszas szenvedés után meghalt özvegy Epstein Sándorné, született Pickler Regina, néhai Epstein Sándor kereskedő felesége. Az elhunyt uriaszony fáradhatatlanul jótékonykodott és a szegények jótévedője volt. Halálát fia, Epstein Márton lugoji kereskedő, menyé és unokái gyászolják.

— A zsidó napközi gyermekotthon bemutatása. A helybeli zsidó napközi gyermekotthon vezetősége, abból az alkalomból, hogy az otthon berendezésének átalakítása elkészült, a második kerületi Caragiale-Jókai-utca 2. szám alatt levő helyiségeket holnap, vasárnap délelőtt tizenegy órakor ünnepség keretében fogja a közönségnek bemutatni. Az ünnepség alkalmával a gyermekek délutáni foglalkoztatásának néhány számát is bemutatják és ezért kéri az érdeklődőket, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— A feltékeny férj megölése feleségét. A törvényszék Deleanu—Imbroane-tanácsa előtt tegnap Milos Jon hetven éves fibisi gazda állott, akit emberöléssel vádoltak. Az öreg gazda állandóan szerelmi feltékénységével gyötörte feleségét, Milos Savétát, aki megszokta férje durvaságát és az elmúlt év október havában Timisoara-Temesvárra szökött egyik ismerőséhez. A férfi ekkor felesége után jött, akit sikerült is rábeszélni, hogy térjen haza. Otthon azonban heves vita támadt közöttük, amelynek hevében az asszony körmeivel össze-vissza kaparta férjét, akit fojtogatni is kezdett. Milos Jon ekkor zsebéből revolvert rántott és négy lövéssel megölte az asszonyt. A törvényszék az ügyet július 13-ra elhalasztotta.



Mindenki csak az „Europa” utazási iroda fűrébonjaival megy nyaralni
Mert: az utazás és fürdön való tartózkodás gondosan van készítve
Mert: kellemetlen meglepetések, felárak, borraló-nehezégek, stb. nem fordulnak elő
Mert: a fürdőszelvény-kúra (pausalkúra) sokkal olcsóbb, mint a rendes árak

Felvilágosítások, prospektusok, stb. díjmentesen:

„EUROPA” utazási iroda

— Kávéháztulajdonos kitiintetése. Városunk egyik érdekes kávéháztulajdonosát királyi kitiintetés érte. Az uralkodó Weisz Dezsőnek, a második kerületi Dacia-kávéház agilis tulajdonosának a kereskedelem és ipar terén szerzett érdemei elismerésére alapított érdemrend első osztályát adományozta. Weisz Dezső kitiintetése, amely egyben városunk vendégiparának is elismerést jelent, a kávéház vendégei és a kávéháztulajdonos ismerősei körében őszinte örömet keltett.

— A Haladókor majálisa a kiserdőbe. A Ronat-Rónáci Haladókor az állami elemi iskolával együttesen június 3-án, vasárnap nagyszabású majálist rendez az ottani kiserdőben. A kiránduláson zenekar és különböző ötletes mulatságok fogják szórakoztatni a résztvevőket. A társaskirándulásban való részvétel díjtalan, ellenben kisebb adományokat elfogadnak a szegény gyermekek tankönyveinek beszerzési alapjára. Indulás vasárnap délután félkettőkor az iskolából zeneszó mellett.

— Inasleányok ünnepélye. A negyedik kerületben levő katolikus Misszió vezetése alatt álló inasleány-egyesület június 3-án, vasárnap délután félkettőkor tartja évről évre ünnepélyét. Az egyesület fiatal leányai különböző szórakoztató számokkal fogják a családi ünnepséget kitölteni. Az ünnepélyt a Bonnautca 10. szám alatt levő egyetemi helyiségben tartják, melyre ezután hívják meg ismerőseiket, az egyetért pártfogóit és az érdeklődő közönséget.

— Halálozás. Schneider János nyugalmazott városi tisztviselő, Lugo legöregebb polgára, 91 esztendősen korában meghalt. Az elhunyt tekintélyes család sarja volt, nyugdíjaztatása után a katolikus egyházközség tisztviselője lett és ebben a minőségében is nagy tiszteletnek örvendett. Halálát leányai, Nemes Kálmán könyvkereskedő felesége és Schlosser József nyugdíjazott igazgató-tanító neje, valamint vejei és unokái siratják. Temetése őszinte részvét mellett ment végbe.

— Felgyújtotta kis játszótársát. Cuvesdia-Temeskövesd községben megrendítő szerencsétlenség történt, amelynek Butan Éva tizenegy éves kislány az áldozata. A kislány Bálint Vasile fiúcskával játszott, aki valahonnan egy doboz gyufát szerzett. A fiu egymásután gyújtogatta a gyufákat és közben a leánya ruháját is meggyújtotta. Butan Éva olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy néhány óra múlva meghalt.

— Hihetetlenül hangzik, de városi körökben komolyan beszélnek, hogy a Scudier-parknak a bázisai vágányi helyezésével felszabadult területét helyeknek akarják parcellázni. Mindezt a városnak egy-egy tüdőszármazék és nem tudjuk elképzelni, hogy a másutt parkokat létesítenek, nálunk házhelyeket csináljanak belőlük. Előtiltakozunk egy ilyen terv felvetésének lehetősége ellen is annak a lakosságnak a nevében, mely ugyanis elég bizonytalanul nyelvi. Ezt lenyeli, muszáj. Nem hajlandó azonban lenyelni a park megcsönkítésének tulmérést. Ma még hihetetlenül hangzik, de idejében tiltakozunk, nehogy napra a hihetetlenből valóság legyen és a tiltakozással is elkéssünk.

— Aranylakodalom. Sziklai János nyugalmazott főmozdonyvezető és felesége, született Skober Hermina, németülnek meg szűk családi körben házasságuk ötvenedik évfordulóját. A jubileum házaspár házasságából négy gyermek született. Az aranylakodalmas házasok a ritka jubileum alkalmából gyermekeik rokonaik, ismerőseik és barátaik elhangozták szerencsekívánatokkal.

— Betörés egy üzletbe. Az elmúlt évszaka ismeretlen tettesek vakmerő módon behatoltak Kohn Adolf festékeskedő negyedik kerületi, Scudier-tételezőbe és onnan háromezer lei értékű árut zsákmányoltak. A tettesek kézrekerítésére megindult a nyomozás.

— Bosszúból agyonlőtték haragosokat. Dobrescu Ion fuzanai gazdálkodó a Dnyesztərből vizet akart hozni. Munkájában edényeit megmerítette a folyóba, két granicsár katonát haladt feléjük, akik hátulról agyonlőtték Dobrescut. A két katonát letartóztatták. Kihallgatásuk során bevallották, hogy Dobrescunak haragosai voltak és most bosszúból lőtték agyon.

— Véres családi háborúság. Craiova Preda Dumitru családi perpatvar során egyetlen lövéssel agyonlőtte a feleségét. Azután revolverét önmaga ellen irányította és fölbőlte magát. Az asszony azonnal meghalt, férjét haldokolva kórházba szállították.

Keresünk a gyárvárosi állomás közelében cirka 30 vagon befogadóképességű gabonarakartárt bérbe
Egyesült Lakkgyár, Strada Marasesti 9.

Bozsák M. és Fia R.T.
cégnél, sodronyáru-vasutogyár
Timisoara II., Str. Sanjului (Alsóárók-u.) 10
és IV., Bulev. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 31
Bejárat: Str. I. Văcărescu (Bem-u.) Tel. 2-68
Arjegyzzék ingyen és díjmentesen!
Nagy készletek!

Dessewffy Sándor

— nemesi előneve szerint cserneki és tarkeői — nem követte ősei példáját, nem ment katonai pályára, nem lett államférfi, hanem Isten katonája és az Isten lelki államának egyik országlára lett. Szívének sugallatára hallgatva a papi pályára lépett. Az ősi Egerben szentelték föl pappá, majd egyre feljebb ivelő működése során 1890-ben a csanádi egyházmegye püspöke lett. Tizenhét esztendőn keresztül működött városunkban. Munkája áldásos volt. A hitélet emelése és az iskolák érdekében rengeteget dolgozott. 1900-ban, amikor a magyar nemzet kilencszázadik évfordulóját ünnepelte meg annak, hogy a keresztény hitre tért, Dessewffy püspök nagy zárandoklatot vezetett Velencébe Szent Gellértnek, a csanádi egyház-

megye első püspökének sírjához. Ez a zárandoklat egyuttal az egyházmegye kilencszáz éves fennállásának is ünnepe volt. Népszerű volt, nagy volt, érdemeit az egyházi és világi hatóságok elismerték és azokért kitüntetésekkel halmozták el. 1907-ben halt meg Budapesten. Holttestét hazahozták székvárosába és általános gyász mellett az itteni székesegyház sírboltjában helyezték örök nyugalomra... Ennek a pár kegyeletes emléksornak az eredője az, hogy holnap van száz éve annak, hogy a nagy püspök megszületett. Születésének századik évfordulója alkalmából kegyelettel gondolnak rá az egyházmegye papjai és hívei, akik tevékenységét ma is nagyra értékelik.

— A magyarság érdemes képviselőjének kitüntetése. Megérdemelt kitüntetésben részesült Langer Sándor az Oravita-oravitai Westend-kezyügyár tulajdonosa. Károly király Langer Sándort az ipar és kereskedelem terén szerzett érdemei elismerésül az ezek jutalmazására alapított érdemrend első osztályával tüntette ki. Langer Sándor igazgató kitüntetése alkalmából számos üdvözlésben részesült. A magyarság ez alkalommal is meleg szeretettel veszi körül Langer Sándort, aki a Magyar Párt ottani tagozatának egyik lelkes vezetője és a magyarság gazdasági és kulturális érdekeinek előmozdítása körül mindenkor buzgó tevékenységet fejt ki.

— Születési nap a bírói tárgyalásokon. Junius 6-án, jövő héten szerdán a helybeli törvényszéken szünetelnek a tárgyalások, mert az összes törvényszéki bírók, a főelnököt kivéve, a megyében a községi választásoknál működnek közre. Akik erre a napra idézést kaptak, azoknak nem kell megjelenni. A későbbi tárgyalásra új idézést fognak kapni.

— Bizalmat szavaztak a francia kormányra. Párisból jelentik, hogy a kamarában Alberti szocialista képviselő kifogásolta, hogy a kormány fegyelmi eljárást indított olyan pénzügyi tisztviselők ellen, akik résztvettek abban a tüntetésben, amely tiltakozott a köztisztviselők fizetésének szállítása ellen. Alberti felszólalása után a kormány javaslatot terjesztett be a köztisztviselők fegyelmi szabályzatának megváltoztatásáról és egyben felvetette a bizalmi kérdést is. A kamara 420 szavazattal 124 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak.

Weekend a Begán

a FERI hajóval

Indulás minden vasár- és ünnepnap reggel fél 9 órakor, a Splendid előtt. Ár oda-vissza 41.-, gyermekeknek 25.- lei. Strandok, erdők, vízeselek stb. frissítők. / Figyelem! Nem lövönthatás! Motoros. Komplet társaságoknak előnyrarak.

* A női zárandoklat indulása, melyet a helybeli hölgykongregáció rendezésével junius 9-én, szombaton Pacha Agoston dr. megyéspüspök maga vezet Mária Radnára, autóbusszokkal lesz a jelzett napon, reggel fél 6-kor a Dóm-templom előtt. Előzőleg reggel 5-től—negyed 6-ig egy-egy autóbusszal vezeti föl a jelentkezőket a katolikus plébániatemplom előtt a II. és IV. kerületben, a Mária szobornál a III. kerületben. Jelentkezni lehet: „Missio” I. ker., Jaszenszky II. ker., plébániahivatal III. és V. ker., „Compas” IV. ker., junius hó 5-én este 6 óráig. Utiköltség oda-vissza 90.- lei.

— A hamelni patkányfogó valami régesrégén előre megállapított díj elnében kipusztította Hameln porosz városka valamennyi patkányát. Régen jelent és így a patkányirtás módjára neve csupán verziókra vagyunk utalva. Az egyik verzió szerint először tengegi hagymával kísérletezett, a pocokok júlien el is fogyasztották és utána az ilyenlakoma örömeire vig táncra perdték. Ehhez a zenét a hamelni patkányfogó maga szolgáltatta azóta híressé vált sípjával. A másik verzió szerint a patkányfogó nagyon jól tudta, hogy a tengeri hagyma ártalmatlan és ezért mindjárt a radikális megdást választotta. Összefogdostatta a gócsalókat és agyonütötte. Azóta évadok teltek el és nálunk a város végtisége most monopoliomot adott egy riaságnak a patkányirtásnak tengeri hagymával már akkor nem bevált módszerével való eszközöslésre. Nem lenne iravezetőbb és főleg olcsóbb nálunk ezen drága kísérletezés helyett a radikális és bevált összefogdosás rendszerét alkalmazni? Már a háztulajdosok zsebe érdekében is!

Starhemberg osztrák alkancellár Buten. Starhemberg herceg osztrák alkancellár tegnap délben egy órakor autón a pestre érkezett. Délben Gömgyula magyar miniszterelnök ebédet Starhemberg tiszteletére, este pedig a szterelnökségen estély volt. Starhembert ma Horthy Miklós fogadja kihallgatáson, azután pedig ebédre látja vendélni. Az osztrák alkancellár este visszautazott Bécsbe.

Két országhatár között. A hadbíróság ostolescu ezredes elnökle alatt nap itélkezett Matkocsik József, harminc éves cipész felett, akit tiltott határpésszel vádoltak. Matkocsik, aki Araszülletett, még gyermekkorában került Magyarországra, ahonnan az elmúlt évben nániába szökött és Aradon szüleinél tartózkodott. Elz év áprilisában egy razzia alomával a rendőrség elfogta és mivel nem román állampolgár, áttették a határon. Magyarországra ugyanezzel az indoklással szatette a határon. A szerencsétlen cizsmesterrel így tizennégy napig labdáztra a két határ között, míg most a timisoara hadbíróság elé került és tiltott határártás miatt két hónapi fogházra ítélték.

Elhalasztott műkedvelői előadás. A második kerületi Katolikus Ifjúsági egyesület, miként beszámoltunk, ma, junius 2-ra tervezte Szalay Mátyás: „Bémi című bibliai színjátékának előadását. Az előadásra azonban eddig még nem érkezett meg az engedély és ezért a tervezett előadást később meghatározandó időre elhalasztották. Az előadásra megváltott jegyek a legközelebbi előadásra érvényesek.

Meghívó

A „Charitas” önségélyző egyesület ezenel meghívja t. tagjait az 1934. évi junius 6-17-én délután 4 órakor a sörgyár termében Timisoara II., Str. Stefan cel mare-nyarudvar-u. 1. szám alatt tartandó rendkívüli közgyűlésre.

Amennyiben a közgyűlés ezen a napon határozatképtelen volna, úgy az 1934. évi junius 24-én ugyanazon helyen és időben, valamint ugyanazon napirenddel és a jelenlevő tagok számára való tekintet nélkül meg lesz tartva.

A közgyűlésen csakis a tagsági könyvecské felmutatása ellenében vehető rész és gyakorolható a szavazati jog.

NAPIREND:

1. Elnöki megnyitó és két jegyzőkönyv-hitelesítő megnevezése.
2. Elnöki jelentés.
3. A temetkezési segélyek új tabellájának megállapítása.
4. Indítványok.

Timisoara, 1934 junius 1.

Az elnökség.

Közkivánatra!

Szombat és vasárnap estére visszahozzuk az idény legnagyobb filmremekét. Az első eredeti színes felvételi bűnügyi világsiágert.

Panoptikum

CAPITOL-KERTMOZI

Leguiabb sporthirek

ELMARAD

A BELGRAD—RIPENSIA MÉRKÖZÉS

A Ripensia vasárnapra nemzetközi mérkőzést tervezett és — miként megírtuk — a belgrádi válogatott csapatot hívta meg. A belgrádiak elfogadták a meghívást, azonban elutasításuk elé váratlanul akadályok merültek fel. A belgrádi szövetség ugyanis tegnap értesítette a Ripensia vezetőségét, hogy nem sikerült csapatuknak megszerezni a beutazási engedélyt és ezért lemondták a tervezett mérkőzést, amely ilyenformán elmarad.

TORNÁSZVILÁGBAJNOKSÁGOK KEZDŐDTEK BUDAPESTEN

Budapestben megkezdődtek a tornászvilágbajnokság küzdelmei. A nagy viadalra jóformán valamennyi nemzet elküldte képviselőit. Tegnap délután a szertorna csapatbajnokságait bonyolították le. A gyűrűn az első helyet a csehszlovákok hódították el maguknak. Második Magyarország, harmadik pedig a finnek csapata lett. A rudon a svájci csapat lett az első, míg a második helyre Magyarország, a harmadikra Mexikó került. A műszabadgyakorlatoknál az első helyezett Németország csapata, a második Luxemburg, harmadik Olaszország lett. A korlátos a legszebb gyakorlatokat a német csapat mutatta. A második helyre Hollandia jutott, míg a harmadik helyezett Belgium lett. A nyújtón Sváje nyerte el az első díjat, míg Hollandia a második és Lengyelország a harmadik helyre került.

Casa Centrala a Asigurarilor Sociale
Casa de Asigurari Sociale Timisoara

No. 645/934.

Publicațiune

In vederea aprovizionarii cu lemne pentru foc pe exercitiul 1934/935, Casa Asigurarilor Sociale Timisoara, va tine licitatie publica pe data de 11. Iunie 1934 ora 11 dimineata, la localul Casei, situat in Timisoara circ. IV., spl. Tudor Vladimirescu No. 13.

Licitatia se va tine conform caetului de sarcini care se poate vedea si primi la localul Casei, biroul materialelor in orice zi de lucru intre orele 7.30—13.

Directiunea.

Sport

A futballvilágbajnoksági küzdelmek nem mutatnak reális eredményeket

A futballbajnokság küzdelmeiben lefolyt eddigi mérkőzések azt bizonyították be, hogy ezek nem a legreálisabb körülmények között bonyolódnak le. Már a Románia-Csehszlovákia mérkőzésen történt, hogy a második féldőben L a n g e n u s bíró nem látta el feladatát kifogástalanul. Az osztrák-magyar mérkőzésen azután beigazolódott, hogy a bíró tönkretetheti a játékot, és a játékost. Ami M a t t e a osztrák bíró bíraskodása mellett történt az osztrák-magyar mérkőzésen, az még nem fordult elő ilyen nagyfontosságú mérkőzésen. Az osztrák bíró a magyar együttest teljesen megbénította. Kiállította teljesen indokolatlanul M a r k o s t, a magyar válogatott egyik legjobb játékosát, viszont az osztrák játékosok közül nem állított ki senkit sem. Kétszer rugták le A v a r t, a magyar gólszákot, aki azután már nem tért vissza

szá a pályára úgy, hogy a kilenc főnyi magyar csapat 2:1 (1:0) arányu veresége a tizenegy emberrel játszó osztrák válogatottól nem vált szegényére a magyar játékosoknak.

Nagy küzdelmet vívott az olasz csapat a spanyolokkal. A végeredmény 1:1 volt, mérkőzést kétszer is meghosszabbították, azonban a játékosok már nem bírták az iramot és így tegnap új mérkőzés lejátására került a sor. Csehszlovákia küzdelem árán 1:1 féldő után 3:2 arányban győzött Svájc válogatottja ellen, míg Németország 0:0 eldöntetlen féldő után 2:1 arányban győzedelmeskedett a svédekkel. A mérkőzés érdekességéhez tartozik, hogy a német válogatott játékosok horogkeresztes karszalaggal akartak pályára lépni, azonban az olasz szövetség nem engedélyezte ezt.

A meghosszabbított olasz-spanyol világbajnoki mérkőzést 1:0 eredménnyel az olaszok nyerték meg

A döntetlenül végződött olasz-spanyol világbajnoki mérkőzést tegnap délután megismételték és az összecsapásnak ugyyszólván egész Firenze szemtanuja volt. Az olasz támadó sor irtózatos iramban zúdította a támadásokat a spanyol kapura, de a spanyol védelmen minden lendülete megtört. Már tíz perce folyt a játék, amikor az olasz közönség hatalmas biztatása közben ellenállhatatlan akarattal újból frontba lendült az öt

olasz csatár. A következő percben M e a z z a, a neves olasz csatárhoz került a labda, akinek lövése után gölt jelzett B a e r t belga bíró síjja.

A gól nem törte le a spanyol csapatot, amely nagy akarattal küzdött az egyenlítésért, de az eredmény a féldő végéig nem változott. A spanyoloknak minden erőfeszítésük ellenére később sem sikerült gölt löni és így veszteséggel hagyták el a pályát.

MOTORKERÉKPÁR KIRÁNDULÁS SIRIA-VILAGOSRA

A G l o r i a motorkerékpár egyesület vasárnap, június 3-án könnyű kirándulást rendez, hogy az egyesületen kívüli, továbbá a kezdő és új motorosokkal alkalom legyen megismerkedni. A kiránduláson a vezetőség is résztvesz és ezúttal is felhívja az összes motorosokat, hogy a találkozón minél többen jelenjenek meg. Útirány: Timisoara—Arad—Siria-Világos és vissza. Összesen 150 kilométer. Indulás: reggel 7.30 órakor, gyülekezés 7 órakor az aradi uti Leonida depotnál. Érkezés: Siria-Világosra 10 órakor, a vár megtekintése, ebéd, 2-4 óráig strandfürdő az aradi Marosparton. Érkezés: Timisoarára este 8 órakor.

— Ajtatosság Jézus szívének tiszteletére.

A harmadik kerületi plébániatemplomban Jézus szentséges szívének tiszteletére kilenc napon keresztül szentbeszéddel egybekötött ajtatosságot tartanak este félnyolc órai kezdettel. Ma, szombaton este Páter M á r k u s szalvatoriánus atya tart német nyelvű szentbeszédet, míg holnap, vasárnap este Páter K á r o l y szalvatoriánus atya magyar nyelvű szentbeszédet mond. Június 4-én Páter N o r b e r t, a szalvatoriánus rend tartományfőnöke, tart német nyelven szentbeszédet. Június 5-én Páter I m r e magyar, június 6-án pedig Páter M a t e r n u s z német nyelven beszél. Június 8-án este hét órától nyolc óráig szent óra lesz a plébániatemplomban és a szentbeszéd elmarad. Június 9-én Páter Márkus német nyelven tart befejező szentbeszédet. Az ajtatosságokon a harmadik kerületi templomkórus énekel.

A Kinizsi Aradon, a TMTE Resitán játszik vasárnap

A nemzeti ligában újra megindulnak a mérkőzések. Ezúttal a Kinizsi játszik idegenben, Aradon az AMTE jóképességű csapata ellen. A mérkőzés teljesen nyílt küzdelmet sejtet. A Kinizsinek nagyon fontos a két pont hazahozatala és ezért valószínűleg megkétszerezett erővel indul majd a küzdelemben.

Resitán a TMTE vendégszerepel barátságos mérkőzés keretében az RMTE ellen. Ugyancsak Resitán kerül eldöntésre az UDR—AAC mérkőzés is. Figyelemreméltó mérkőzés lesz ez, mert az AAC Arad bajnoka, míg az UDR a resitai alkerület bajnoka és nem lehetetlen, hogy a ligabajnokságok során éppen ez a két csapat fog összekerülni.

— A mentők beszámolnak munkájukról.

A helybeli mentőtársulat június 17-én, délelőtt tíz órakor a városháza tanácstermében tartja meg ezévi rendes közgyűlését, amelyre valamennyi működő és pártoló tagját meghívja. A közgyűlés tárgysorozatán az elnök évi jelentése, több önkéntes mentő kiténtetése, a zárszámadás és erre az évre szóló költségvetés bemutatása, az új elnökség és választmány megválasztása, valamint esetleges indítványok letárgyalása szerepelnek. Az indítványokat a közgyűlés előtt legalább nyolc nappal kell az elnökséghez benyújtani. A közgyűlésen szavazati joggal csak azok bírnak, akik az utolsó évnegyed tagdíjnyugtáját felmutatni képesek.



Még néhány nap van a román állami osztályosorsztályán 2. osztályán a húzásáig

A legközelebbi jövőben tehát a friss milliószámok új szériájára valóra vált álmok sorozata, hálás osztályosorsztályosjáték nagy nyereményekkel.

De hogy Ön is azok között lehessen, akikre a szerencse mosolyog, meg kell ujtania sorsjegyét! Helyezze el, milyen kiábrándulás fogná el, ha meghallaná, hogy sorsjegye egy vagy talán több milliót is nyert miután más kezébe került. A többi osztályosorsztályosorsztályosjáték játékosok számára jelenetek játszódtak le a játékosok hanyagsága, vagy előre nem látása miatt, akik nem ujtották meg idejében sorsjegyüket.

Ezúttal is igen nagy nyereményeket és jutalmakat fog az osztályosorsztályosjáték kiosztani az új tervezet szerint, amely rendkívül gazdag. A fix nyeremény mellett ki fognak húzni egy vándor milliót nyertémet is a szerencsés urnából. A milliók zuhantak fog esni arra, akit a sors kegye kiválasztott.

**Ujtsa meg sorsjegyét!
Vegyen új sorsjegyet!**

— A Magyar Párt vidéki tagozatának közgyűlése. A Magyar Párt Sanpetru-german-németszentpéteri tagozata Urvapján évi közgyűlést tartott. Sipos Mátyás alelnök bejelentette, hogy U j á g h Béla gyógyszerész, a tagozat eddigi elnöke betegeskedése és elfoglaltsága miatt lemondott tisztségéről. A közgyűlésen több felszólaló méltatta Ujágán Béla érdemeit és kiemelte azt az értékes tevékenységet, amelyet önzetlenség és bátran a magyarság érdekében mindenkori kifejtett. A közgyűlés sajnálattal vette tudomásul Ujágán Béla lemondását és elhatározta, hogy érdemeit jegyzőkönyvben örökíti meg, a jegyzőkönyvi kivonatot pedig kiadottáig juttatja el hozzá. A közgyűlés azután egyhangosan elnökké választotta Sipos Mátyás eddigi alelnököt, aki a választást megköszönte és fogadalmat tett, hogy működésében mindenkori fajtstvéreinek érdekeit fogja szíven viselni. A közgyűlés azután a vezetőség által beterjesztett különböző jelentéseket tudomásul vette.

— Gyomor- és bélhurut, az emésztés hiányosságára, erős bomlási és eriedési folyamatok a gyomorbélhuzamban, bélbaktérium- és gyomorsavtúltengés a „Ferenc József” keserűvíz használata által megszűnnek.

— Százharminc szegény gyermek nyaralása. A város évek előtt a Fekete-tenger mellett Balcicban szünidei gyermektelepet létesített, amelyet ez idén is megnyit. Julius és augusztus hónapokban százharminc szegény gyermek fog a város költségén Balcicban nyaralni. A város ideiglenes bizottsága a tenger melléki nyaralótelep ez évi vezetésével T o d o r Ion tisztviselőt bizta meg, aki a népjóléti ügyosztályon teljesít szolgálatot.

* A Katolikus Munkásszövetség Fratelia-ujkisdai tagozata június hó 16-án évi rendes közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: elnöki megnyitó, jelentés, pénztári beszámoló és ellenőrzés, jelentés. A régi vezetőség lemondásának felmentvény megadása után a közgyűlés új vezetőséget választ, amely után indítványok következnek. A közgyűlésre a Romániai Katolikus Munkásszövetség Fratelia-ujkisdai tagozatának minden egyes tagot ezúton is szeretettel hív meg.

Băile Episcopiei Püspök gyógyfürdő

Oradea mellett

42 C^o kénes rádiumos héviz mindenféle reumatikus bántalmak ellen

megnyit
az ujonnan épített modern thermális szapfürdő

póstyéni módszer szerinti iszapkezelések egész fürdő, tagpakolások szakorvosi felügyelet mellett. — A hőforrás kraterébe most felfedezett thermális iszap telnessé válásával.

Románia első

hullámfürdője

Teljes pénzió árak!

Májusban . . . 80.—lejtől 160.—lejjig
Júliusban . . . 90.—lejtől 180.—lejjig
Júliusban és
Augusztusban . 100.—lejtől 220.—lejjig
Szeptemberben 80.—lejtől 160.—lejjig

50%-os vasuti kedvezmény.

Elsőrendű orth. kóser étterem. Tennisz, zene, tánc, sportversenyek, könyvtár stb. Kérjen prospektust.

ÉRZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAPRA

Rádió

nap, június 3. Bucuresti. 1: Zene
 2.30: Könnyű zene. 9.15: Rádió-
 11.30: Lemezek. Budapest. 9.30:
 7: Vitézi avatás közvetítése a Mar-
 6.11: Református istentisztelet a
 nagytemplomból. 12: Egyházi
 árplébánia templomból, szentbeszé-
 10: Operaházi zenekar, szünetben
 3: Hanglemezek. 4: Gazdasá-
 4.45: A tornászvilág bajnokság-
 Ferenc dr. előadása. 5: Cigányze-
 30: Munkácsy Mihály. Ybl Ervin
 6.30: Az irigységéről. Huszár
 7: Herz Lili zongorázik.
 8.15: Közvetítés a tornászvilág baj-
 záróünnepélyéről. 8.45: Zenekari
 verseny. 10: Ada Sári énekel, zongor-
 10.45: Hírek, sport.
 Táncczene. 12.15: Cigánymuzsika.
 Jazz. Éjfél után 1: Cigánymuzsika.
 12.20: Szimfonikus hangverseny.
 Rádiózenekar. Belgrád. 1.15: Leme-
 6.30: Rádiózenekar. 6.30: Táncclemezek.
 edüverseny. 12: Táncclemezek. Ber-
 8.30: A repülőcsapatok zenekara. 8.30:
 9: Táncczene. Milánó. 1.30: Leme-
 Reklámhangverseny. 2.35: Művész-
 6: Vegyes zene. Róma. 1.30: Le-
 2: Reklámhangverseny. 6: Hangver-
 óllisták számai. 9: Lemezek. Prága.
 Fuvószenekar. 10: Rádiózenekar.
 Lemezek. Strassburg. 5: Könnyű ze-
 Szórakoztató zene. 11.30: Táncczene.
 6: Kamarazene. 9.15: Citera,
 6: éneklés. Éjfél után 1: Hang-
 ny. Stockholm. 6: Chopin-művek zong-
 10: Rádiózenekar. 11: Hangverseny.
 1.10: Szimfonikus zenekar. 3: Sza-
 5: Táncc- és dalmlemek. 7.15: Len-
 8.15: Rádiózenekar. 12: Kávéc-
 záncczene.

Közgazdaság

Az üzletek nyári zárórája
 ügyében más városban már
 találtak ideiglenes megoldást

Az üzletek új nyári zárórájára vonat-
 kozó rendelet — mint azt jeleztük — vá-
 rosunkban úgy a kereskedők, mint az al-
 kalmazottak és a közönség körében is
 elégedetlenséget keltett. A fővárosi vi-
 szonyokhoz alkalmazkodó zárórendet
 városunkban — mint jeleztük — már az
 első perctől kezdve népszerűtlen volt és
 az elégedetlenség napról-napra csak nö-
 vekedik. Az elkéséredés érthető is, ha fi-
 gyelembe vesszük, hogy az esti késői zá-
 rás hasznát senkinek sem hoz, hanem
 úgy a kereskedőnek, mint alkalmazottjának
 csak felesleges fáradságot jelent. A
 kereskedőnek nemcsak a pihenés idejét
 rövidíti meg, hanem a villanyszámláját

is növeli, tehát kiadással is jár. Az alkal-
 mazottakat a késői zárás az esti szóra-
 kozásban akadályozza meg, ami egészsé-
 gük rovására megy. Éppen ezért a keres-
 kedők és az alkalmazottak is mindent el-
 fognak követni, hogy a régi zárórendet
 visszaállítsák. Oradea-Nagyváradon a
 kereskedők már találtak megoldást és
 megnyerték a hatóságok hozzájárulását
 ahhoz, hogy a régi záróórák maradjanak
 érvényben mindaddig, amíg az új zár-
 óórák ellen beadott emlékirat ügyében a
 munkaügyi miniszterium meghozza a dön-
 tését. Hasonló megoldás nálunk is eny-
 hitene a helyzetet.

Meglepően alacsony árak
 voltak a pünkösdi állatvásáron, de a pénzhiány
 miatt nagyobb üzlet nem fejlődött ki

Az idei pünkösdi nagyvásár, amely
 Urnapján és tegnap folyt le, gyengén
 sikerült. A kirakodó vásáron rengeteg
 áru várta a vevőt, de vásárló csak gyé-
 ren akadt. Hasonló a helyzet az állatvá-
 sáron, ahol a nagy számban felhajtott
 állatok nem igen cseréltek gazdát. Az ál-
 latok árai pedig meglepően alacsonyak
 voltak, de az állattenyésztő gazdák na-
 gyobb vásárt még így sem csináltak. A
 legnagyobb kínálat gyapjuból volt és a
 ki nem fésült gyapju kilójáért harminc
 lejt kértek. A szürke színű tisztított
 gyapju ára kilónként 60—65 lejt volt, míg
 a fehér tisztított gyapju kilója 95—100
 lejt volt. Olcsó áron vesztegették a házi-
 ipari cikkeket is.

Az állatok árai a tavaszi vásárral való

összehasonlítás nyomán jelentősen
 csökkentek. Az ökrök párját már 6500
 lejtért kínálták, míg az exportökrök párja
 8000—10.000 lejt volt. A borjas tehén ára
 4500—5000 lejt volt, tejelő tehenet pedig
 már 2700 lejtért lehetett vásárolni. A lo-
 vak 4000—5000 lejtért cseréltek gazdát,
 de a luxuslovakért elkértek tizenyolc-
 ezer lejt is. Exportelőkre hat vagon ök-
 röt vásároltak, amelyek az olasz piacra
 kerülnek, ezenkívül Bécs részére három
 vagon lovat vásároltak.

A vásáron Chemitzky Imre komi-
 szárus vezetésével egy csapat rendőr tar-
 totta fenn a rendet. A vásári rendőrki-
 rendeltség tizenyolc zsebtolvajt és ha-
 miskártyást fogott el, akiket a vásár tar-
 tama alatt őrizetben tartottak. Kivonul-

hája fázóban libbent meg nádszál terme-
 tén és tompán suttogta:
 Meghalt!

Malomfalvy rémülten rezzent meg.
 Halál! Mily szörnyű szó! Inkey mamá-
 nak valóban volt egy kis érzelmeszedése
 és azonkívül titokban likőröket gyár-
 tott őseitől származó babonás receptek
 szerint.

— Lehetetlen! — szakadt ki a közele-
 dés fájdalommal belőle s önkéntelen rész-
 vét mozdulatával elkapta a grenadin
 alól virágozó gyönyörű kart.

— Tegnap milyen gyönyörűen éne-
 kelt! Emlékszik? — s Ilonka ez aka-
 lömmal a nappal világitásában először
 karolt bele Malomfalvy fényes, fekete
 kabátjába. Malomfalvy érezte, hogy
 nem az történt, amire gondolt. Hiszen
 Inkeyné arról volt nevezetes, hogy ud-
 varius volt és nem énekel.

— A Mandi!

Malomfalvy, megszálva a nevetés
 ördögétől, bordáit repesztve táncolt,
 nyertve nevetett, mint egy sötét föld-
 alatti lény, a szivtelenség husbavészt
 szobra. Ilonka sikoltva dőlt Jolánta néni
 odasiető karjaiba és megvetéssel szí-
 szegte:

Takarodjon!

Malomfalvy megpróbálta eltüntetni
 az előbuktant csuf és kárörvendő voná-
 sokat, Mandival tulajdonképpen konok
 vetélytársa szállt a sirba s áldotta a
 macskát, mely Mandit halálra ölelte.
 Hiszen Ilonka mindaddig megosztotta

tak a vásárra a mentők is, akik verekedő
 cigányokat részesítettek első segélyben,
 ezenkívül egy vidéki gazdát szállítottak
 a kórházba, akit az egyik ló megrugott.

Egy kézbe kerül a dunai hajózás. A köz-
 lekedésügyi miniszteriumban megtartott ér-
 tekezleten elhatározták, hogy az állam tu-
 lajdonát képező dunai hajózási vállalatot
 egyesítik a magánkézben levő dunai hajó-
 zási vállalattal. Az új hajózási vállalat
 részvénytársaság lesz, amely állami ellen-
 őrzés alatt fog működni és amelyben az ál-
 lammal harminc százalékos érdekeltsége
 lesz. Az állam tulajdonát képező valamennyi
 dunai szállítási hajó, valamint a turnu-
 severini hajógyár az új vállalat tulajdonába
 megy át.

Prémiumot kapnak a gabonaexportőrök.
 Az ipari és kereskedelmi miniszteriumban
 most folynak a tanácskozások az új gabo-
 naexport megszervezésével. Az erre kikül-
 dött bizottság véglegesen állást foglalt arra
 vonatkozólag, hogy a gabonakivitel után
 megint prémiumot fizet. Az erre vonatkozó
 tárgyalások azonban még nem fejeződ-
 tek be.

Elénkül a buzapiac. A bánági gabona-
 piacon tegnap lanyhuló kínálat mellett a
 buza irányzata barátságosabb volt. Az élén-
 küllő kereslet következtében az árak javulá-
 sát remélik. A piaci árak a következők: 76
 kilós temesi buza 430 lejt, 77—78 kilós to-
 rantáli buza 460 lejt, tengeri 220—225 lejt,
 zab 300 lejt, árpa 240 lejt, 30/70-es kismalmi
 liszt zsákkal együtt 730 lejt, korpa 230 lejt és
 takarmányliszt 260 lejt száz kilónként.

Mozi

A moziigazgatói állás a revíziós bizottság
 előtt. Jelentették, hogy Pop Amos hajdani
 moziigazgató a revíziós bizottság előtt meg-
 támadta Biraescu György moziigazgató
 kinevezését. A revíziós bizottság a tárgya-
 lást június 6-ra tűzte ki.

Szombat, június 2.

Apollo-mozi: Panoptikum.
 Capitol-mozi: Panoptikum.
 Forum-mozi: Embervadászat.
 Tivoli-mozi: A meggyalozott.

érzelmeit közte és Mandi közt.
 Főlsietett a leanderek között a fél-
 emeletre, hogy özvegy Inkeynével meg-
 tanácskozza a kellemetlen históriát.

Inkey néni először eldugta a kis tal-
 pas poharát, aztán földerült az arca:

Maga az Imrus? Ugyan menjen a
 kertbe! Most elérkezett a pillanat.
 Vigye ezt a borókaágot a Mandi sirjára:
 meglássa, Ilonka kidobja azt a mamlasz
 Kerkayt, aki pont máma nem jött el.

Malomfalvy legyintett a kezével, elő-
 vette a színházjegyeket, elmerengve
 nézte őket: minden hiába. Inkey néni
 résztvevőn simogatta az Imrus vállát:

Máma egész nap olyan előérzetem
 volt, hogy mégis a Kerkay lesz a vőm.

És ekkor váratlanul megjelent Ker-
 kay, a zenetanár, könnyes szemmel buk-
 dacsolt keresztül a szobán, révedezve
 nézett a Mandi lefüggönyözött árva ka-
 litkájára, aztán a zongorához lépett.

Bütykös ujjai alatt felsírt egy klasz-
 szikus gyászinduló, mignem halványan,
 földulva megjelent Ilonka arca a küszö-
 bön. Akkor kiméletesen abba hagyta a
 gyásznotát, egy pillanatra várt, majd
 Ilonkával egyszerre lépdelt: egymás
 felé... Malomfalvy elrohant.

És most, tizenkét év múlva egy kövér
 asszonyság beszélgetett egy kopaszodó
 férfival:

Ma is azt mondaná?

— Menjen, maga gyáva... Az asz-
 szony fölkel és bucsu nélkül otthagytta
 a férfit.

Mandi halála

Írta: PINTÉR FERENC

Mandi gyönyörű volt, azonkívül, hogy
 nyelvt meghalotta a kávédaráló
 teljesen surlódó zörgését, rögtön
 zörítte a torkát és édes füttyökkel
 kötötte meg boldogult Inkey ur dol-
 gos szobáját, ahol mostanában a ház-
 zonyai szoktak kötögetni és egyéb
 andes foglalkozást űzni. Hogy Mandi
 gyönyörű, ezt tudta Malomfalvy is, aki
 onban nem annyira Mandi miatt kul-
 ált a Inkey házat, mint inkább In-
 y Ilona miatt.

Ilona nem énekel. Csak zongorázott.
 t is inkább naturalista módra csele-
 dte. De remekül kinőtztáta azért az
 ligát recécékkel és csuhajokkal, hogy:
 Messze a nagy erdő". A „Sorrentó fe-
 t a nap leszáll"-ról nem is beszélve,
 ert az már direkt szivszaggató volt.

Ilonkának azonkívül gyönyörű fehér
 eze volt, az arca pedig olyan, mint az
 zsi barack, dekadensen összeárnyalt
 zinei. Szóval csodaszép volt és rózsá-
 zinbe öltözött az első bátra, noha egy-
 ár gavallér a kéket ajánlotta. Pedig
 lonka nem volt szőke, csak az összbe-
 yomás kívánta egyesek szerint a kéket.

Mindazonáltal szépen éltek: Mandi,
 lonka és özvegy Inkeyné, valamint Lu-
 afalvy és inkei Inkey Jolánta is, a meg-
 boldogult egyetlen élő nővére, ki bána-
 tos vénleánysággal vigasztalta özvegy
 Inkeyné a temetés óta, ami immár a

hetedik évfordulójához közeledett.

Mondom, így álltak a dolgok, midőn
 egy szép napon Malomfalvy Imrének
 eszébe jutott, hogy illenék egy kissé
 hathatósabban közreműködni a höl-
 gyek vigasztalásában és összesen négy
 jegyet váltott a helybeli nagyvendéglő
 különtermébe. A különtermében ugyan-
 is a vendégtársulat ígérkezett eljátszani
 az Iglói diákokat.

Hát ezt nem lehetett elmulasztani s
 Malomfalvy kissé izgatottabban jelent
 meg a háznál, mint különben szokott.
 Mellesleg szólvá az is eszébe járt, hogy
 az Iglói diákok második felvonásában
 van egy jelenet, ahol nagyon romanti-
 kus minden és tapasztalatból tudja,
 hogy ilyenkor még a kezét is megszo-
 ríthatja Ilonkának.

Ámde Isten végez... S valóban: az
 öreg takarítónő sirástól veres szemmel
 nyitott ajtót. A kertben pedig megtört
 csoportban állott Ilonka, továbbá luca-
 falvy és inkei Inkey Jolánta és Gyula, a
 házmesterék félkegyelmű paraszt fia. A
 nagy platán alatt titokzatos mélyedés,
 mint liliputi sir. A szélén odakészítve
 egy bonbonos valódi Kugler doboz, azon
 mód rózsaszín szallaggal átkötte.

— Ilonka! — tört ki a lelkendezés
 Malomfalvyból és meglepette a négy
 hernyózöld színű belépti jegyet a sirók
 felé, — megyünk az Iglói diákokba!

Ilonka szájaszélre guszpusos pirosan
 rándult meg, mint a ketté harapott
 érett cseresznye. Könnyű grenadin ru-

Apróhirdetések

Jósolok

kevés pénzért. Megmondom a multat, jelent, jövőt. Minden ügyben forduljon hozzám. Egy személy részére csak 20.— lei. Levélben is, ha születési évét és 30.— leit bélyegben és felbélyegzett válaszborítékot beküld. Jósnő, Timisoara-Principale Carol, Str. Bonnaz 16, I. em. (3741)

Alkalmazás

Tisztességes bejárónó azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (950)

Bejárónó,

ki hosszú bizonyítványokkal rendelkezik, felvétetik. Bulev. Eroilor dela Tisa-Hungária-ut 25. (242)

Könyvelőnőt,

ki a német és magyar nyelven perferkt, továbbá egy perferkt román-magyar gépirőnőt felveszünk. Friedrich Testvérek, Timisoara IV. Telefon 950. (1121)

Állást keres

Gyermektelen házaspár háztartásának teljes vezetését közepkoru jobb nő, vállalja. II., Str. Cogalniceanu-Indóház-u. 1. Királynál. (1098)

Bejáró szakácsnő

és egy bejárónó állást keres. II., Str. Telegrafului-Távirda-u. 6. (1105)

Jobb mindenre

azonnalra állást keres. II., Trei Crai-Háromkirály-u. 8, házmesternél érdeklődni. (1114)

Junginger F.

lakatos - Állandó raktár mindennemű **tűzhelyekben** II., Str. Vlad Delamarina (Kém utca) 2.

Állás-vétel

Eredeti keleti perzsák ugyszintén belföldiek minden méretben csodapédányok, még eddig nem létező olesó árban részletre is kaphatók. Zalogcédulát veszek. Sternberg. (77)

Cseplőszekrények,

traktorok, magánjárók, minden nagyságu motorok kedvező feltételek mellett kaphatók Friedrich Testvéreknél. Timisoara IV. Telefon 950. (1120)

Jól menő kifőzde

(kiadott szobákkal), ügyes nőnek vagy két társnőnek elutazás miatt eladó. Érdeklődni délután 3—6 óra között. Cim a kiadóban. (1113)

Karikahajós

és Bobin varrógépet használt, de jókarban megvételre keresek, zalogcédulát veszek. Stamm E. utóda Timisoara-Temesvár, I., Str. Mercy-utca 4. (1111)

Három tonnás

használt, de üzempépes teherautót megvételre keresünk. Egyesült Lakkgyár, Strada Marasesti 9. (1017)

Betegtolókoecit

veszek. Ajánlatokat „Vidékről is” jelgére a kiadóba kérek. (1107)

Íróasztal

eladó. Bereczky III., Memorandului-Király-u. 84. (1112)

Gyermekkoeci

eladó. Érdeklődni lehet a házmesternél Str. I. Vacarescu 31. (1110)

Eladók

elköltözés miatt, írógép, íróasztal, jég-szekrény, villanylámpák, csillárok stb. Cim a kiadóban. (1115)

Trafik eladó

Popoviciu, Fabrica-Gyárvaros, a román templommal szemben. (1024)

Ház

jól jövedelmező, eladó. II., Str. Digul-Mare-Nagyöltés-u. 22. (1102)

Eladó

olcsó alkalmi áron keleti perzsák, argaman és szmirna ebésgenyeg, antik szalongarnitura, vitre ebédő és hálószobabutor, porcelán vitrintárgyak, jó karban lévő szekrény, képek és gobleinek resünk megbízónk részére szezonon terítőt. 2+3 négyzet kelnyezet kisebb argaman és szőnyeget. Comissió bizom. Mercy-utca 10.

Lakás

Barátságos, kényelmes butorozott szoba olcsón kiadó. Kbit I., Avram Jancu-Takarékpénztár 4, II. em., 6.

Három vagy négy szobás utcai lakás összkomforttal gyökertes udvarral kiadó. III., Str. Beveanu-Helvét-u. 16.

A Temesvári Bank épületében modern 2, 3 és 4 szobás lakások augus 1-ére, esetleg azonnalra kiadó. vebbet a Temesvári Bank házköznel.

2 szobás komplett utcai, napos lakás kiadó Str. Barnuti-Magyar-u. 26.

Kiadó augusztus 1-re modern, új 3 szobás ládi ház, parkett, cserépkályha, 2 ha, nagy terrasz és kerttel. II. Str. Fröbl-Uri-u. 30.

OLLA
a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Füloniétele

Elvesztett 4 hetes, barna dakszli kutya. Megtalálóját jutalomban részesül. Cim a kiadóban. (1109)

Kopasz Péter

rokkant nyugdíjkönyve és csatorná adó nyugtája elvesztett. Megtalálóját rendőrségen adja le. (113)

Kombinéfűzők

Princessfűzők Orvosilag rendelt háskötők, alkalmi fűzők, melltartók

„Sanitaria“

Timisoara Bulev. Berthelot (Kossuth L-u.) 21 Telefon 23-95



Kenyeret és munkát

a dolgozni akaróknak, jelszava a Katolikus Munkásszövetségnek, amely bárminő szak- vagy napszámunkást azonnal közvetít. / Érdeklődők forduljanak a szövetséghez: Erzsébetváros, Bulev. Mihai Viteazul (Püspök-ut) 9. szám, bejárat az Onuțiu (Jósika-utca) felel.

Telefon: 6-55

Kirándulás a jugoszláv Bánságba

kollektív utlevéllel, amelyhez csak az állampolgársági bizonyítvány és személyazonossági igazolvány szükséges

Indulás július 5-én
Visszaérkezés július 19-én

Utirány: Timisoara — Jimbolia — Nagyikinda — Nagybecskerek.

Allomások: Nagyikinda — Klek — Katalinfalva — Begaszentgyörgy — Udvarnok — Csösztelek — Jánosfalva, Czernya — Klári szőlő —

Klárától Nagybecskerekig keskenyvágányu vonattal Nagyikindától Klári szőlőig és vissza autóbusszal — az atóbusz önköltségi ára fizetendő.

Begaszentgyörgytől csatlakozás Ittebere

Utlevél és vizum, valamint utiköltség bármely állomásra Nagybecskerekig és vissza — az autóbussz kivételével **500.— lei**

Jelentkezési határidő: június 20

Jelentkezni lehet és felvilágosítást ad

Déli Hírlap kiadóhivatala

Utlevél nélkül tíz nap az Adria partján

Az utiköltség Timisoaráról Spalatoba és vissza a kollektív utlevéllel, vízzummal és vasuti jeggyel együtt

1500 lei

Második osztályon 700 leiel több

Timisoara—Kikinda és vissza	400 lei
„ Zenta „ „	450 „
„ Szabadka „ „	500 „
„ Zombor „ „	600 „
„ Zágráb „ „	1200 „
„ Nagybecskerek „ „	500 „

Szükséges okiratok a kollektív utlevélhez: Állampolgársági bizonyítvány másolata és személyazonossági igazolvány, katonaköteles férfiaknak ezenfelül katonai igazolvány.

Indulás: július 5-én / Visszaérkezés: jul. 19-én

Jelentkezés és felvilágosítás a **Déli Hírlap kiadóhivatalában** és a „Hajduk“ sportirodájában a szerb püspöki-palotában

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung“ körforgogepen.